

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น
อำนวยพรไปยังประธานาธิบดีแห่งสหพันธรัฐรัสเซีย ในโอกาสวันชาติของสหพันธรัฐรัสเซีย ซึ่งตรงกับ
วันที่ ๑๒ มิถุนายน ๒๕๖๔ ดังนี้

His Excellency Mr. Vladimir Putin,
President of the Russian Federation,
Moscow.

On the occasion of the Day of Russia, please accept, Your Excellency, my cordial congratulations and best wishes for your good health and happiness as well as for the ever greater success and prosperity of the Russian Federation and her people.

Thailand greatly values the time-honoured ties of friendship and cooperation with the Russian Federation. Our partnership, both in bilateral and regional contexts, has flourished quite satisfactorily in recent times. I am confident that such special affinity will assuredly continue to bring even greater benefits for both our countries and peoples.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

คำแปล

ฯพณฯ นายวลาดีมีร์ ปูติน
ประธานาธิบดีแห่งสหพันธรัฐรัสเซีย
กรุงมอสโก

ในโอกาสวันชาติของสหพันธรัฐรัสเซีย ข้าพเจ้าขอส่งคำอวยพรและความปรารถนาดี เพื่อพละนาถัยที่สมบูรณ์และความสุขสวัสดิ์ของท่านประธานาธิบดี ทั้งเพื่อความสำเร็จและความวัฒนาถาวรยิ่งขึ้นของประเทศและประชาชนชาวรัสเซีย

ประเทศไทยตระหนักในคุณค่าของความสัมพันธ์ฉันมิตรและความร่วมมือที่มีมายาวนาน กับสหพันธรัฐรัสเซีย ความร่วมมือของทั้งสองฝ่ายทั้งในระดับทวิภาคีและระดับภูมิภาคได้เจริญอกงาม เป็นที่น่ายินดียิ่ง ข้าพเจ้าเชื่อมั่นว่า มิตรภาพอันพิเศษนี้จะนำมาซึ่งประโยชน์สุขแก่ประเทศและประชาชนของเราทั้งสองตลอดไป

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว